

PASO a PASO
STEP by STEP



Estepóna
Jardín de la Costa del Sol

Descubre la ciudad
Discover the city

PASO a PASO

ITINERARIO DE 2 HORAS

DE LA OFICINA DE TURISMO A LA PLAZOLETA ORTIZ



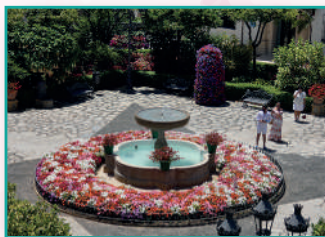
01

PLAZA DE LAS FLORES

Acogedora y alegre plaza del casco antiguo. En ella se ubica la **Casa de las Tejerinas**, que acoge exposiciones de arte y la Oficina de Turismo.

PLAZA DE LAS FLORES

Old town's cosy and cheerful square. Here is located **Casa de las Tejerinas**, which hosts art exhibitions and the Tourist Office.



02

RESTOS DEL CASTILLO DE SAN LUIS

Construido por Felipe II en el S.XVI para reforzar las murallas de la ciudad.

REMAINS OF SAN LUIS CASTLE

Built by Felipe II in the 16th century to reinforce the city walls.



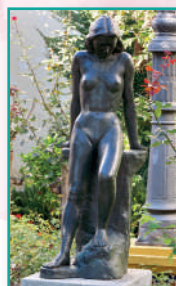
03

CALLES TÍPICAS

Más de 130 calles renovadas en el casco antiguo con miles de macetas de colores llenas de flores y plantas. Estepona es el Jardín de la Costa del Sol.

TYPICAL STREETS

More than 130 renovated streets in the old town lined with thousands of colorful pots full of flowers and plants. Estepona is the Garden of the Costa del Sol.



04

PLAZA BLAS INFANTE

En esta plaza se encuentran el Museo Arqueológico, y elementos de la Ruta de Escultura y de la Ruta de Poesía.

PLAZA BLAS INFANTE

In this square are the Archaeological Museum and elements of the Sculpture and Poetry Routes.

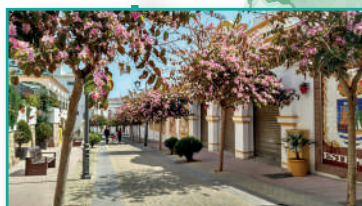
05

CALLE VILLA

Donde se pueden contemplar restos de una torre romana del S. IV d.C.

CALLE VILLA

Remains of a Roman tower from the 4th century.



06

TORRE DEL RELOJ

Torre de la antigua Iglesia de los Remedios, construida durante el S.XVI.

CLOCK TOWER

Tower of the old Church Los Remedios, built during the 16th century.



07

IGLESIA DE LOS REMEDIOS

Del S. XVIII. Combina en su portada elementos iconográficos marianos, franciscanos y coloniales.

LOS REMEDIOS CHURCH

Built during the 18th century. In its facade, it combines Marian, Franciscan and Colonial iconographic elements.



08

ORQUIDARIO - MURALES

Desde el orquidario, rodeado por jardines subtropicales, podemos admirar varios murales.

ORCHID HOUSE - MURALS

From the Orchid House, surrounded by subtropical gardens, you can admire some mural paintings.



09

PLAZA JUAN BAZÁN

Uno de los bonitos rincones construidos al estilo tradicional de los patios andaluces.

PLAZA JUAN BAZÁN

One of the beautiful corners built at the traditional style of Andalusian patios.



10

PLAZOLETA ORTIZ

Final del recorrido y lugar ideal para hacer una parada disfrutando de unas preciosas vistas al mar y de la escultura "Mavi".

PLAZOLETA ORTIZ

End of the tour and great place for a stop to enjoy the beautiful views of the sea and the "Mavi" sculpture.



STEP by STEP

2 HOURS ROUTE

FROM THE TOURIST OFFICE TO PLAZOLETA ORTIZ

PASO a PASO

ITINERARIO DE 4 HORAS

DE LA PLAZA DE TOROS AL CENTRO



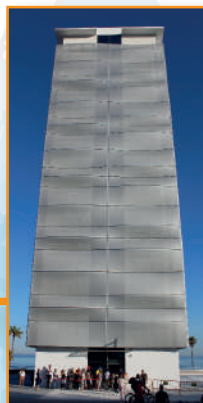
01

MUSEOS - PLAZA DE TOROS

En ella se encuentran los museos Paleontológico, Taurino y Etnográfico.

MUSEUMS AT THE BULLRING

It houses the Paleontological, Bullfighting and Ethnographical museums.



02

MIRADOR DEL CARMEN BARRIO DE LOS PESCADORES

Torre mirador con impresionantes vistas del mar Mediterráneo y centro expositivo que acoge exposiciones de máxima calidad.

MIRADOR DEL CARMEN FISHERMEN'S QUARTER

Lookout tower with stunning views of the Mediterranean Sea and an exhibition room with top quality exhibitions.

04

PLAZA BLAS INFANTE

En esta plaza se encuentran el Museo Arqueológico, y elementos de la Ruta de Escultura y de la Ruta de Poesía.

PLAZA BLAS INFANTE

In this square are the Archaeological Museum and elements of the Sculpture and Poetry Routes.



03

PASEO MARÍTIMO Y BULEVAR

Estepona se abre al mar con este bulevar que se une al espacioso Paseo Marítimo de casi 3 km que recorre la Playa de la Rada.

PROMENADE AND BOULEVARD

Estepona opens up to the sea with this boulevard that joins the spacious promenade of almost 3 km that runs along Playa de la Rada.



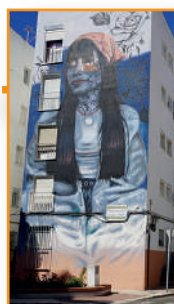
05

CALLES TÍPICAS

Más de 130 calles renovadas en el casco antiguo con miles de macetas de colores llenas de flores y plantas. Estepona es el Jardín de la Costa del Sol.

TYPICAL STREETS

More than 130 renovated streets in the old town lined with thousands of colorful pots full of flowers and plants. Estepona is the Garden of the Costa del Sol.



06

MURALES

Obras pictóricas de gran calidad y originalidad que decoran las fachadas de edificios de diferentes barrios. Estepona es un museo al aire libre.

MURALS

Great quality and originality pictorial works that decorate the facades of buildings in different neighborhoods. Estepona is an open-air museum.



08

IGLESIA DE LOS REMEDIOS

Del Siglo XVIII. Combina en su portada elementos iconográficos marianos, franciscanos y coloniales.

LOS REMEDIOS CHURCH

Built during the 18th century. In its facade, it combines Marian, Franciscan and Colonial iconographic elements.



07

PARQUE BOTÁNICO Y ORQUIDARIO

Desde el Orquidario, rodeado por jardines subtropicales, se pueden admirar varios murales.

BOTANICAL PARK & ORCHID HOUSE

From the Orchid House, surrounded by subtropical gardens, you can admire some mural paintings.



09

TORRE DEL RELOJ - CALLE VILLA

Torre de la antigua Iglesia de los Remedios, construida durante el S. XVI.

CLOCK TOWER - CALLE VILLA

Tower of the old Church Los Remedios.



10

RESTOS DEL CASTILLO DE SAN LUIS

Construido por Felipe II en el S.XVI para reforzar las murallas de la ciudad.

REMAINS OF SAN LUIS CASTLE

Built by Felipe II in the 16th century to reinforce the city walls.

STEP by STEP

4 HOURS ROUTE

FROM THE BULLRING TO THE OLDTOWN

ITINERARIO DE 2 HORAS 2 HOURS ROUTE

- 1 **SALIDA OFICINA DE TURISMO**
DEPARTURE FROM THE TOURIST OFFICE
PLAZA DE LAS FLORES - CALLE CASTILLO
- 2 **RESTOS DEL CASTILLO DE SAN LUIS**
REMAINS OF SAN LUIS CASTLE
CALLE CASTILLO
- 3 **CALLES TÍPICAS**
TYPICAL STREETS
CALLE GENALGUACIL - CALLE JUBRIQUE - CALLE MONDÉJAR
CALLE TROYANO - CALLE CRUZ
- 4 **PLAZA BLAS INFANTE**
- 5 **CALLE VILLA**
- 6 **TORRE DEL RELOJ**
CLOCK TOWER
CALLE SANTA ANA - PLAZA MANUEL ALCÁNTARA - CALLE SIRENA
- 7 **IGLESIA DE LOS REMEDIOS**
LOS REMEDIOS CHURCH
CALLE VERACRUZ - CALLE HUERTO - PASAJE DE LOS POETAS ANDALUCES
- 8 **ORQUIDARIO - MURALES**
ORCHID HOUSE - MURALS
CALLE TERRAZA - CALLE LOZANO
- 9 **PLAZA JUAN BAZÁN**
CALLE SAN MIGUEL - CALLE CARIDAD
- 10 **PLAZOLETA ORTIZ**

ITINERARIO DE 4 HORAS 4 HOURS ROUTE

- 1 **SALIDA MUSEOS PLAZA DE TOROS**
DEPARTURE FROM MUSEUMS AT THE BULLRING
CALLE ENSENADA - CALLE LUIS BRAILLE
(PUERTO DEPORTIVO Y PESQUERO / MARINA & FISHING PORT)
- 2 **MIRADOR DEL CARMEN - BARRIO DE LOS PESCADORES**
MIRADOR DEL CARMEN - FISHERMEN'S QUARTER
PLAZA MARQUÉS DE VALTERRA
- 3 **PASEO MARÍTIMO Y BULEVAR**
PROMENADE AND BOULEVARD
CALLE REAL - PLAZA ARMENGUAL - CALLE DEL MAR - CALLE JUBRIQUE
CALLE MONDÉJAR - CALLE TROYANO - CALLE CRUZ
- 4 **PLAZA BLAS INFANTE - MUSEO ARQUEOLÓGICO**
- 5 **CALLES TÍPICAS**
TYPICAL STREETS
CALLE BOTICA - CALLE PEQUEÑA - PASAJE MARÍA CINTRANO - CALLE SIERRA
PLAZA BEGINES - CALLE FLORIDA - CALLE CASARES - CALLE TAJO
- 6 **MURALES**
MURALS
CALLE MARÍA MAGDALENA - AVDA. ANDALUCÍA - CALLE TERRAZA
- 7 **PARQUE BOTÁNICO Y ORQUIDARIO**
BOTANICAL PARK & ORCHID HOUSE
CALLE GOYA - CALLE CID - CALLE TERRAZA
CALLE HUERTO - CALLE VERACRUZ
- 8 **IGLESIA DE LOS REMEDIOS**
LOS REMEDIOS CHURCH
PLAZA MANUEL ALCÁNTARA
- 9 **TORRE DEL RELOJ - CALLE VILLA**
CLOCK TOWER - CALLE VILLA
CALLE DAMAS - CALLE ROSALES - PLAZA DE LAS FLORES - CASA
TEJERINAS - CALLE CARLOS HERRERA - CALLE VILLA - PLAZA CAÑADA
- 10 **RESTOS DEL CASTILLO DE SAN LUIS**
REMAINS OF SAN LUIS CASTLE

